

# SEEING THROUGH LIGHT

Selections from the  
Guggenheim Abu Dhabi Collection

Family Activity Guide



SAADIYATCULTURALDISTRICT.AE

جوجنهايم أبوظبي  
GUGGENHEIM ABU DHABI





This guide belongs to:

---

Use this family activity guide to explore selected works from the *Seeing Through Light: Selections from the Guggenheim Abu Dhabi Collection* exhibition with your family.



*When I was growing up, the sky was everything for me.*

- Doug Wheeler

Doug Wheeler's *Untitled* (1968/2013) is made of plastic with neon lights encased along its sides. The perceived absence of space is enhanced by a white room made to precise proportions with curved corners. When darkened, the atmospheric light seems to glow, creating a mysterious and luminous environment.

We tend to fill an empty space with something visual. At first glance, Wheeler's work appears empty, but it is not. It is teeming with subtle shades of light. Take a moment to look carefully at this artwork. Notice how the square shape appears to float.

**How do you imagine the artist makes it appear like this?**



Four horizontal dotted lines for writing.

In the box below you can choose to draw something inspired from your experience in the room, or leave it blank and fill it with imaginary images or colors.

A large dashed blue rectangular box for drawing.

Figure 1  
Doug Wheeler  
*Untitled*,  
1968–2013



As you explore the exhibition, make sure to spend time with these seemingly quiet works of art. Notice how the artists use paint to create bright, radiant light. **How do you think they achieved this? Discuss your observations with one another.**



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Above left: Figure 2  
Shirazeh Houshiary  
*Luminous Darkness*, 1998

Left: Figure 3  
Samia Halaby  
*Yellow Spiral*, 1970



*I have decided to write all of the hundred words in a circular form, and to have the shadows of these words reflect on the wall. Through this effect, the object and its shadow become the entire sculpture, as one work of art...*

– Ghada Amer



Above left: Figure 4  
Ghada Amer  
*The Words I Love  
the Most*, 2012

Above: Figure 5  
Rachid Koraïchi  
*Selected from Le  
Chemin des Roses  
[Path of Roses]*,  
1995–2005

Find each of these works. **What similarities do you see between them? What are the differences?**

### Differences



### Similarities



Light and shadows, as well as words, play an important part of Ghada Amer and Rachid Koraïchi's sculptures. The shadows reflect symbols and words that add layered and hidden meaning. Though shadows are intangible, they present another way to view the art and are considered an important part of these sculptures.


Walk around the room and examine the light and shadows on the wall. Then study sculptures. Notice how the shapes and length of shadows are interdependent with the light.



D Sharon Pruitt

### Shadow Portraits

On a sunny day stand outside with your family or friends in a group and create body shadows on the ground or on a blank wall. Depending on the time of day, the sun will cast elongated or shortened silhouettes.

 Take pictures to see the different shadow lengths throughout the day. Make a creative statement with your hands, arms and body. Enjoy a new, intangible way of expressing yourself using light and shadows.



Otto Piene experimented with light, movement, and vibrations to make sculpture and installations, such as this, which he called, “light ballets.”

Why do you think the artist called this a “**light ballet**”?



A series of ten horizontal dotted lines for writing an answer to the question above.

### Shadow Theatre


 At home, take a piece of heavy aluminum foil. With care, poke several holes onto the surface. Make patterns with the holes. Create a hollow ball with an opening large enough to insert a flashlight. Darken the room and shine the flashlight through the foil. Move around the room, and focus the aluminum ball closer in or further out to project different light effects on the walls, corners, ceiling, and floor. Make several aluminum balls to create a shadow theater.

Figure 6  
Otto Piene  
*Hängende  
Lichtkugel*  
[*Hanging Light  
Ball*], 1972







## Image Credits

Cover  
Heinz Mack  
© Heinz Mack; Erik and Petra Hesmerg  
© Guggenheim Abu Dhabi

Figure 1  
Doug Wheeler  
*Untitled*, 1968–2013  
Sprayed lacquer on vacuum-formed  
Plexiglas with white UV neon  
231.1 x 231.1 x 10.2 cm  
Guggenheim Abu Dhabi

Figure 2  
Shirazeh Houshiary  
*Luminous Darkness*, 1998  
Aquacryl with silverpoint and graphite  
on canvas  
190 x 190 cm  
Guggenheim Abu Dhabi

Figure 3  
Samia Halaby  
*Yellow Spiral*, 1970  
Oil on canvas  
168 x 168 cm  
Guggenheim Abu Dhabi

Figure 4  
Ghada Amer  
*The Words I Love the Most*, 2012  
Black-patinated bronze  
Edition 1/6  
150 cm, diameter  
Guggenheim Abu Dhabi

Figure 5  
Rachid Koräichi  
Selected from *Le Chemin des Roses*  
[*Path of Roses*], 1995–2005  
Painted steel  
32 x 21 x 5 cm, each  
Guggenheim Abu Dhabi

Figure 6  
Otto Piene  
*Hängende Lichtkugel* [*Hanging Light*  
*Ball*], 1972  
Perforated and chromium-plated brass  
sphere, chromium-plated brass spheres,  
light bulbs with electric motor  
223.5 x 68 cm  
Guggenheim Abu Dhabi

Figure 7  
Yayoi Kusama  
*Infinity Mirrored Room—Filled with the*  
*Brilliance of Life*, 2011  
Mirror-paneled installation with LED  
lights and water  
Edition 2/3  
300 x 617.5 x 645.5 cm  
Guggenheim Abu Dhabi

## Endnotes

Randy Kennedy, *Into the Heart of*  
*Lightness*, *The New York Times*,  
January 15, 2012, [www.nytimes.com/2012/01/15/arts/design/doug-wheeler-builds-infinity-environment-at-david-zwirner.html?pagewanted=all](http://www.nytimes.com/2012/01/15/arts/design/doug-wheeler-builds-infinity-environment-at-david-zwirner.html?pagewanted=all).

Bardaouil, Sam and Till Fellrath.  
*Told|Untold|Retold*, Italy: Skira Editore  
S.p.A, 2010, p. 74.

Joe Applin, *Yayoi Kusama Infinity*  
*Room – Phalli's Field*, London: Afterall  
Books, 2012, p. 8.

## Credits

The exhibition is made up of artworks  
acquired for the Guggenheim Abu  
Dhabi collection, as well as select loans  
from its partner institution, the Solomon  
R. Guggenheim Museum in New York.

We hope you  
enjoyed your visit.  
We look forward to  
seeing you again.

Thank You!

## حقوق نشر الصور

صورة الغلاف

© هاينز ماك، إريك والبيرتاء Hesmerg  
© جوجنهايم أبوظبي

الشكل رقم 1

دوغ ويلر

بدون عنوان، 1968-2013

ورنيش على بليكسي جلاس مجوف

مع نيون أبيض

231.1 × 231.1 × 10.2 سم

جوجنهايم أبوظبي

الشكل رقم 2

شيرازة هوشباري

الظلام المضيء، 1998

أكوكريل مع قلم فضي وجرافيت على

قماش (الكانفاس)

190 × 190 سم

جوجنهايم أبوظبي

الشكل رقم 3

سامية طلي

الحلزوني الأصفر، 1970

ألوان زيتية على قماش (الكانفاس)

168 × 168 سم

جوجنهايم أبوظبي

الشكل رقم 4

غادة عامر

الكلمات التي أحبها أكثر، 2012

برونز مطلي بطبقة سوداء

الطبعة 1/6

القطر: 150 سم

جوجنهايم أبوظبي

## ملاحظات أخيرة

راندي كينيدي - في قلب الخفة -

نيويورك تايمز - 15 يناير 2012

www.nytimes.com/2012/01/15/

arts/design/doug-wheeler-builds-

infinity-environment-at-david-

zwirner.html?pagewanted=all

بردويل سام وتيل فيلراث -

Told|Untold|Retold - إيطاليا،

2010، ص. 74

جو أبلين - يايوي كوساما غرفة

اللانهاية - لندن - 2012، ص. 8

## مصادر

يضم المعرض أعمالاً فنية تعود

لمجموعة جوجنهايم أبو ظبي، وإعارات

من المؤسسة الشريكة: متحف

سولومون آر جوجنهايم في نيويورك.

أبعاد مضيئة: مختارات من مقتنيات

جوجنهايم أبوظبي - البرامج العائلية

نأهل أنك  
استمتعت بزيارتك  
ونتطلع إلى رؤيتك  
مرة أخرى.

شكراً!

## فكرة أخيرة

أعد التفكير بتجربتك اليوم. ما هي الأعمال المفضلة لديك.  
لماذا أحببتها أكثر من غيرها؟



# أبعاد مضيئة

مختارات من مقتنيات جوجنهايم أبوظبي

قبل دخول هذه القاعة، اقرأ عنوان العمل الفني الاقتباس المذكور أعلاه.  
أدخل إلى هذه القاعة. ماذا ترى حولك؟



تتضاعف النقاط دائماً إلى ما لا نهاية.  
الأرض ما هي إلا نقطة واحدة من  
بين ملايين.

- يايوي كوساما

الشكل رقم 7  
يايوي كوساما  
غرفة اللانهاية  
المنعكسة- ممتلئة  
بألق الحياة، 2011

لماذا أطلق الفنان على هذا العمل اسم "ضوء الباليه" باعتقادك؟



## مسرح الظلال

❓ خذ قطعة من أوراق الألمنيوم. اصنع عدة ثقوب على السطح بنمط معيّن. شكّل كرة جوفاء مع فتحة كبيرة بما يكفي لإدخال مصباح يدوي. عتّم الغرفة وأضء المصباح اليدوي من خلال الكرة. تحرك في جميع أنحاء الغرفة، مع التركيز على تقريب وإبعاد كرة الألمنيوم لخلق مؤثرات ضوئية مختلفة على الجدران والزوايا والسقف والأرضية. اصنع عدة كرات من الألمنيوم لخلق مسرح ظلال.

الشكل رقم 6  
أوتو بيني  
كرة ضوء معلقة،  
1972

أجرب أوتو بيني تجارب مع الضوء والحركة والاهتزازات لصنع المنحوتات، مثل تلك التي أسماها "ضوء الباليه". لماذا تعتقد أن الفنان أعطاه هذا الاسم؟



دي. شارون بروت

ابحث عن هذه الأعمال. ما أوجه التشابه بينهما؟ ما هي الاختلافات؟

### الاختلافات



.....



.....



.....

### أوجه التشابه



.....



.....



.....

### صور الظلال

في يوم مشمس قف في الخارج مع عائلتك أو أصدقائك لصنع ظلال لأجسامكم على الأرض أو على جدار فارغ. بحسب الوقت، ستلاحظ أن الظل قد يكون ممدوداً أو قصيراً.

التقط الصور لمعرفة أطوال مختلفة خلال ساعات النهار. استعمل اليدين والذراعين والجسم بطرق خلاقة واستمتع بطريقة جديدة، غير ملموسة للتعبير عن نفسك باستخدام الظلال.

الضوء والظلال، كما الكلمات، تلعب دوراً هاماً في أعمال عادة عامر ورشيد قريشي. الظلال تعكس الرموز والكلمات تُخفي معانٍ مُبطّنة. على الرغم من أن الظلال غير ملموسة، إلا أنها تُظهر الأعمال الفنيّة بطريقة مميّزة، وتُعتبر جزءاً هاماً من هذه المنحوتات.

تجول في القاعة ولاحظ الضوء والظلال المنعكس على الجدار. ثم تأمل في المنحوتات. لاحظ كيف أن أشكال الظلال وطولها مترابطة مع الضوء.





أعلى اليمين:  
الشكل رقم 4  
غادة عامر  
الكلمات التي أحبها  
أكثر، 2012

أعلى:  
الشكل رقم 5  
رشيد قريشي  
مختارات من درب  
الورود، 1995-2005



قررت أن أكتب الكلمات المائة في شكل  
دائري وأن تنعكس ظلال هذه الكلمات  
على الجدار. من خلال هذا التأثير أصبح هذا  
العمل وظله منحوتة فنية واحدة...

- غادة عامر

خلال استكشاف المعرض، تأمل في هذه الأعمال الفنيّة التي تبدو هادئة. لاحظ كيف يستخدم الفنانون الطلاء لخلق ضوء مشرق ومشع. كيف تظن أنها حققت هذا؟ ناقش ملاحظتك مع الأصدقاء أو العائلة.



Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal dotted lines.

أعلى اليمين:  
الشكل رقم 2  
شيرازة هوشباري  
الظلام المضيء، 1998

اليمين:  
الشكل رقم 3  
سامية طيبي  
الطنوني الأصفر، 1970



نحن نميل عادة إلى ملء مساحة فارغة بشيء مرئي. للوهلة الأولى، يبدو عمل "ويلر" فارغاً، ولكن بعيد كل البعد عن ذلك، فهو يعجّ بالظلال الخفية. أنظر بعناية إلى هذا العمل الفني. لاحظ كيف يظهر المربع وكأنه عائم. **كيف تعتقد أنّ الفنان جعله يبدو هكذا؟**



.....

.....

.....

.....

في الشكل الفارغ أدناه يمكنك رسم شيء مستوحى من تجربتك في هذه القاعة، أو تركها فارغة وملئها بصورٍ أو ألوان خيالية.

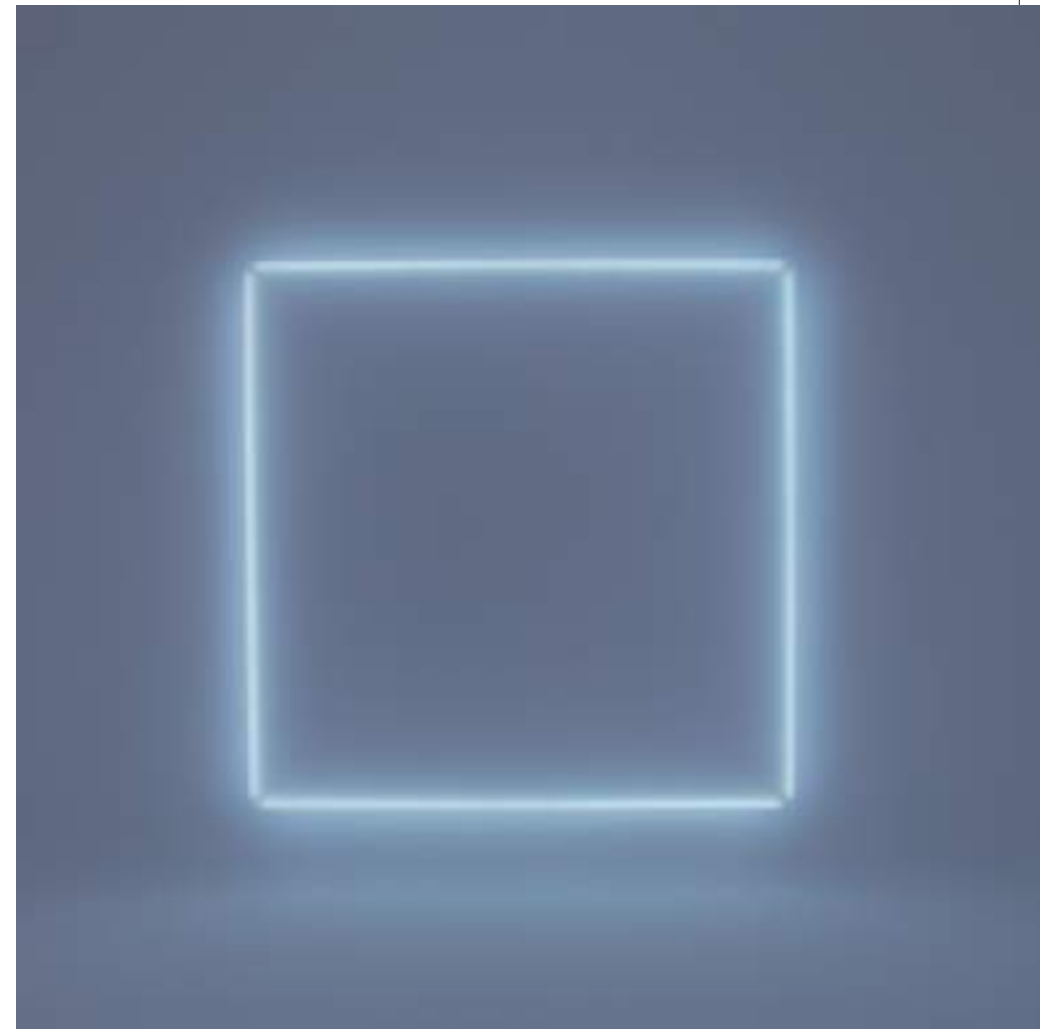
.....

.....

.....

.....

الشكل رقم 1  
دوغ ويلر  
بدون عنوان،  
2013-1968



## كانت السماء تعني لي الكثير خلال نشأتي.

- دوغ ويلر

بدون عنوان من دوغ ويلر (1968-2013) مصنوع من البلاستيك مع أضواء النيون التي تغطي جوانبه. وما يعزّز فكرة وجود فراغ يعود إلى الغرفة البيضاء التي صُنعت بمقاسات دقيقة وزوايا منحنية. في الظلام، يتوهّج الضوء المحيط، ليخلق بيئة غامضة ومضيئة.

# الاسم:

---

استخدم دليل الأنشطة العائلية هذا لاكتشاف الأعمال المختارة من  
"أبعاد مضيئة: مختارات من مقتنيات جوجنهايم أبوظبي" مع أسرتك.



# أبعاد مضيئة

مختارات من  
مقتنيات جوجنهايم أبوظبي

دليل الأنشطة

منارة  
السعديات  
MANARAT  
AL SAADIYAT

SAADIYATCULTURALDISTRICT.AE

جوجنهايم أبوظبي  
GUGGENHEIM ABU DHABI

هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة  
ABU DHABI TOURISM & CULTURE AUTHORITY